

GAL 245

Melchior-Louis Aguilar
(marquis d' Aguilar)

*Stances dithyrambiques sur la glorieuse
expédition en Espagne de l'armée
française, sous les ordres de Son
Altesse Royale Monseigneur Duc
d'Angoulême*

[selecciones]

1823

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 245

Melchior-Louis Aguilar, *Stances dithyrambiques* (1823)

JUSQU'ICI la guerre et la gloire
Aux tristes nations n'apportaient que des fers;
Il est beau de voir la victoire
Donner de la vertu l'exemple à l'univers :
Quel peuple vole au devant de ces armes ?
Il n'en redoute point les terribles lueurs ;
Il rend grâces au ciel, verse de douces larmes
Et cherche son salut au milieu des vainqueurs.

C'EST le peuple de l'Ibérie ;
Victime trop long-temps de tyrans oppresseurs,
Il vient de retrouver son Prince et sa Patrie
Sous nos drapeaux libérateurs.
Un Hercule français a forcé la caverne
Où se réfugiaient mille nouveaux Cacus;
Malgré tout leur orgueil, ils ont été vaincus
Ces fils impurs du sombre Avertie.

ÉLEVÉE une autre colonne
À cet Alcide de nos jours;
Un Roi l'implore, il vole à son secours,
Et son bras sur son front remplaça la couronne.

La fabuleuse antiquité
Jadis à ce héros eût élevé des temples,
Mais ces temps ne sont plu., et la divinité
Se borne à donner pour exemples
Son courage et sa piété.

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 245

Melchior-Louis Aguilar, *Stances dithyrambiques* (1823)

Gloire, gloire au Dieu des armées!
De nos phalanges animées
Il guidé le glaive protecteur;
Sur tours de Gadés ont été proclamées
Les lois de la justice et de celles de l'honneur.

(...)
CE HENRI, triomphant d'une ligue ennemie,
Victorieux et clément à la fois,
Modèle des vainqueurs, des chevaliers, des Rois,
Dont le midi français se glorifie.

ET ce puissant Monarque, affermissant les Lis
Sur cet auguste Trône où les noms réunis
De Ferdinand et d'Isabelle,
Vainqueurs du Musulman, de leur ombre immortelle
Avaient couvert un immense pays.

LA France avec transport voit un autre Louis
A Ferdinand rendre son diadème
Digne de ses ayeux, d'une gloire suprême
Il fait briller nos drapeaux rajeunis.

ET moi, sur le tombeau d'Isaure,
Je chanterai, malgré mes cheveux blancs,
Ces succès merveilleux, ces exploits consolans,
Qu'il m'est permis de voir encore.

LE sang Français, le sang Ibérien
Qui coule ensemble dans mes veines,
Tressaille à l'aspect du lien

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 245

Melchior-Louis Aguilar, *Stances dithyrambiques* (1823)

Qui de deux branches souveraines,
Rapproche les rameaux, pour être le soutien
De deux peuples libres de chaînes.

J'IRAI, j'invoquerai la cendre de ce Roi
Qui sut comme Louis sanctifier le trône;
Le sang les unissait aussi bien que la foi,
Et tous deux dans le ciel ont la même couronne.

J'IRAI, j'évoquerai les ombres de ces Preux
Dont la France fertile en Princes généreux
A doté la Lusitanie,
Rejetons de Henri, dont le mâle génie
Vers le Tage guida le vol aventureux.

PUIS, sur nos phalanges guerrières
Reportant 'un regard français ,
Je dirai, gloire à vos bannières,
Garants de la, victoire et soutiens de la paix!

UN nouveau rayon brille, et sa lumière inondé
Votre acier pacificateur;
Naguères la terreur du monde,
Vous en êtes l'exemple, et l'amour, et l'honneur!

NOBLES rejetons de la France,
Vos fronts seront ornés de lauriers toujours verts !
La vertu jointe à la vaillance
Est la reine de l'univers.

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 245

Melchior-Louis Aguilar, *Stances dithyrambiques* (1823)

ÉLEVEZ, fils des Francs, vos têtes glorieuses

Sous le panache de Henri!

Les palmes d'Arqués et d'Ivri,

Triomphantes et radieuses,

Sur vos casques ont fleuri.

UN Roi sage, un Roi magnanime

Commande. Il dit: «volez où l'honneur vous attend;

« Je vous donne mon fils. » Son regard vous anime,

D'un espoir belliqueux le vôtre est rayonnant •

Marcher, combattre et terrasser le crime,

Ce fut l'ouvrage d'un instant.

TEL un foudre soudain fend la nue oppressée,

Atteint le chêne sourcilleux

Qui, balançant dans l'air ses rameaux orgueilleux,

Tombe et roule à grand bruit sur la terre affaissée.

DES Peuples et des Potentats

L'ordre seul du Très-Haut règle les destinées;

Quand les passions déchaînées

Bouillonnent au sein des États,

Il livre le rebelle aux songes dont la gloire

Offre à ses yeux troublés l'ardente illusion,

Et d'une funeste victoire

Couronne son ambition.

MAIS ils tombent bientôt sous le poids redoutable

De leurs triomphes d'un moment,

Ils tombent ces mortels, dont le bras formidable

Aux fureurs des partis donnait le mouvement;

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 245

Melchior-Louis Aguilar, *Stances dithyrambiques* (1823)

Un regard éternel les réduit en poussière,
Ces fils insensés des hazards ;
On ne retrouvera pas même la carrière
Où roulaient leurs rapides chars.
DIEU seul de l'univers souverain immuable,
Lorsque pour la justice il arme les guerriers,
Répand sur leurs hauts-faits l'éclat impérissable,
Dont le brillent jamais les injustes lauriers.